

DOSSIER VIDEO :
"AIDE ALIMENTAIRE D' URGENCE
A LA LA RUSSIE II"

LISTE DES PLANS

00.50	Signature du Protocole d'accord (le 31 décembre 1991) (*)
01.25	Poignée de mains du Délégué de la Communauté et des représentants de Moscou et de St Petersburg
01.32	Explications du Délégué de la Communauté, M. Michael Emerson
03.00	Conférence de presse du Délégué de la Communauté, M. Michael Emerson : - explication sur la nature de l'aide alimentaire de la CE à la Russie après la libéralisation des prix ; - explication sur la mise en vente des produits - explication sur les programmes de politique sociale
10.19	Communiqués de presse en anglais et en russe
10.40	Réunion CE - partenaires russes (Chambre de commerce de Moscou)
11.31	M. A. V. Karnaoukov (Maire-adjoint de Moscou)
12.34	M. Wolff (chargé des ONG à la CEE Bruxelles)
12.59	Avion Antonov arrivant du Royaume-Uni avec de la viande CE
13.08	Ouverture des portes de l' avion
13.40	Vues intérieures de la cargaison
13.56	Fonctionnaires de l'ambassade britannique
14.12	Ambiance de travail dans l'avion
14.50	Agents du service vétérinaire de Moscou vérifiant la viande
16.50	SGS** (Société Générale de Surveillance) vérifiant la viande
17.44	Fonctionnaires britanniques de l'ambassade accusant la réception de la viande britannique
18.18	Camions vides quittant l'aéroport après le refus des vétérinaires de décharger à Moscou
18.54	Aéroport de Moscou
19.26	Intérieur de l'avion
19.59	Travail dans l'avion
20.24	Personnes en discussion dans l'avion
20.58	Préparatifs avant le départ pour Murmansk
21.12	Pendant les négociations pour décharger la viande (aéroport de Moscou) - délégué de la Communauté européenne - personnel diplomatique britannique - autorités de l'aéroport russe
21.54	Déclaration de M. Michael Emerson après le refus des vétérinaires de Moscou de décharger l'avion britannique (aéroport de Moscou, 20H00)
26.20	Arrivée à Moscou de l'avion MSF en provenance de Bruxelles - Intérieur de l'avion avec l'aide alimentaire (petits pois, conserves de pêche) - Déchargement
28.42	Fin.

 (*) : Remerciements : CNN

(**) : SGS : cette société commanditée par la CE veille à l'acheminement des
denrées jusqu'à leur livraison.

VIDEO DOSSIER :

"EC - EMERGENCY FOOD AID TO RUSSIA II"

Shotlist

00.50	Signature of Memorandum of Understanding, December 31st, 1991(*)
01.25	Shake hand EC Delegate representatives of Moscow and St. Petersburg + shake hand
01.32	Explanation agreement by EC delegate Mr. Michael Emerson
03.00	Press conference by EC delegate Mr. Michael Emerson : - explanation on the nature of EC food aid to Russia ; - after price liberalisation ; - explanation on the products marketing - explanation on social policy programmes.
10.19	EC press releases in English and Russian
10.40	Ec meeting with Russian partners (Moscow Committee of Commerce)
11.31	Mr. A. V. Karnaoukov (Moscow vice-mayor)
12.34	Mr. Wolff (EC Brussels for NGOs)
12.59	Antonov plane arriving from UK with EC meat
13.08	Opening plane
13.40	Interior shots of EC food supplies
13.56	British Embassy officials
14.12	Work ambiance inside plane
14.50	Moscow Veterinary office agents checking the meat
16.50	SGS** (Société Générale de Surveillance) checking on the meat
17.44	British Embassy officials welcoming UK meat consignments
18.18	Empty lorries leaving the airport, after veterinary refusal to unload in Moscow
18.54	Moscow airport
19.26	Inside the plane
19.59	Work inside the plane
20.24	People talking on the plane
20.58	Preparing the plane before leaving to Murmansk
21.12	During negotiations to release the meat (Moscow airport) - EC delegate ; - UK Embassy officials ; - Russian airport authorities
21.54	Michael Emerson statement after Moscow veterinary refusal to unload UK meat in Moscow (Moscow airport, 8.00 pm)
26.20	MSF plane arrival in Moscow from Brussels - Inside plane food supplies (peas, canned peaches) - Unloading
28.42	END

(*) : courtesy of CNN

(**) : SGS : this company contracted by EC is in charge of monitoring the handling of the products between the moment of mobilisation and arrival at the agreed stage of delivery including up to first stage.

TapeLog Browser

N°	LPWRE	Title↓	Type	Format
3666	I	E AIDE ALIMENTAIRE RUSSIE - II	1ière CASSETTE	SP *
3667	I	E AIDE ALIMENTAIRE RUSSIE - II	2ième CASSETTE	SP *
3668	I	E AIDE ALIMENTAIRE RUSSIE - II	3ième CASSETTE	SP *
3669	I	E AIDE ALIMENTAIRE RUSSIE - II	4ième CASSETTE	SP *
3670	I	E AIDE ALIMENTAIRE RUSSIE - II	5ième CASSETTE	SP *
3671	I	E AIDE ALIMENTAIRE RUSSIE - II	6ième CASSETTE	SP *
3690	O	E AIDE ALIMENTAIRE RUSSIE - II	MASTER MONTAGE	SP *
3212	I	E AIDE ALIMENTAIRE UNION SOVIETI	TOURNAGE LENING	SP * AU
3213	I	E AIDE ALIMENTAIRE UNION SOVIETI	TOURNAGE LENING	SP *
3214	I	E AIDE ALIMENTAIRE UNION SOVIETI	TOURNAGE LENING	SP * ON D
3215	I	E AIDE ALIMENTAIRE UNION SOVIETI	TOURNAGE LENING	SP * 1
3216	I	E AIDE ALIMENTAIRE UNION SOVIETI	TOURNAGE LENING	SP *
3217	I	E AIDE ALIMENTAIRE UNION SOVIETI	TOURNAGE LENING	SP *
3218	I	E AIDE ALIMENTAIRE UNION SOVIETI	TOURNAGE LENING	SP *ARGEM
3219	I	E AIDE ALIMENTAIRE UNION SOVIETI	TOURNAGE LENING	SP *
3220	I	E AIDE ALIMENTAIRE UNION SOVIETI	TOURNAGE LENING	SP *
3221	I	E AIDE ALIMENTAIRE UNION SOVIETI	TOURNAGE LENING	SP *
3222	I	E AIDE ALIMENTAIRE UNION SOVIETI	TOURNAGE LENING	SP *
3223	I	E AIDE ALIMENTAIRE UNION SOVIETI	TOURNAGE LENING	SP *

F1-Help F3-Del F4-Find F5-Check In&Out F6-Batches F7-Event Search/Filter
 F8-Event List F9-Tape Log Ctrl_F9-Remarks F10-Sort Enter-Modify Esc-Quit

AIDE ALIMENTAIRE D'URGENCE

à la RUSSIE II

JANVIER '92

Bureau de Production

Brussels (02) 235.21.23 tlx. 61979 comrtv b

Fax. (02) 230.12.80

VIDEO TAPE RECORDING REPORT

VHS + Burnt In T/C fait le :

Archive.Fiche de Travail.No

DISPOSAL INSTRUCTIONS Likely to be of interest to archives yes / no

Erase After 19 / Refer To / Other

ERASURE AUTHORISED BY : Production : Archives : Responsable :

NOTES

TECHNICAL DETAILS Line up is EBU bars (75 % chroma 100 % lum and Odbm tone), 625/50 PAL/COMPONENT

Record Machine No : (VPR 300/ACR 225/KRM 800/CVR 70/CVR 75/ BVU 800/BVW 40/VPR2/)

Camera LDR 90 Engineer/Cameraman ALAN A. Source M/C V. NEWBY

Timecode VITC T/C Yes/No LTC T/C Yes/No (track 3/.....) User Bits ? 1

VITC IDENTICAL TO LTC : Yes/No LTC : VITC

Sound Noise Reduction System :

TRACK 1 ~~mute/sync/~~

TRACK 2 mute/sync/

TRACK 3 mute/sync/

TRACK 4 mute/sync/

Transmission Details

Clock : Yes/No Vision Completed :

Sound Completed :

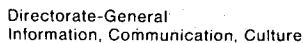
Mark
identical
tracks

Noise Reduction

Technical Report

TABLE OF CONTENTS

[illegible]



Bureau de Production

Fax. (02) 230.12.80

VIDEO TAPE RECORDING REPORT

VHS + Burnt In T/C fait le :

Archive Fiche de Travail No :

DISPOSAL INSTRUCTIONS Likely to be of interest to archives yes / no

Erase After 19 / Refer To / Other

ERASURE AUTHORISED BY : Production :

Archives :

Responsable :

NOTES

TECHNICAL DETAILS Line up is EBU bars (75 % chroma 100 % lum and Odbm tone), 625/50 PAL/COMPONENT

Record Machine No : (VPR 300/ACR 225/KRM 800/CVR 70/CVR 75/ BVU 800/BVW 40/VR2/.....)

Camera LDR 90 Engineer/Cameraman AG A A. Source M/C J. H. H. H.

Timecode VITC T/C Yes/No LTC T/C Yes/No (track 3/.....) User Bits ? 4

VITC IDENTICAL TO LTC : Yes/No LTC : VITC


Sound Noise Reduction System :

Mark
identical
tracks

Noise Reduction

Technical Report

TRACK 1	mute/sync/			ON/OFF
---------	------------	--	--	--------

TRACK 2 . mute/sync/  ON/OFF

TRACK 3	mute/sync/			ON/OFF
---------	------------	--	--	--------

TRACK 4	mute/sync/			ON/OFF
---------	------------	--	--	--------

Transmission Details

Clock : Yes/No Vision Completed :

Sound Completed :

Spot Checked/Fully Checked

TABLE CONTENTS

[illegible]



Bureau de Production

Brussels (02) 235.21.23 tlx. 61979 comrtv b

Fax. (02) 230.12.80

VIDEO TAPE RECORDING REPORT

VHS + Burnt In T/C fait le :

Archive Fiche de Travail No

DISPOSAL INSTRUCTIONS Likely to be of interest to archives yes / no

Erase After 19 / Refer To / Other

ERASURE AUTHORISED BY : Production : Archives : Responsible :

NOTES

TECHNICAL DETAILS Line up is EBU bars (75 % chroma 100 % lum and Odbm tone), 625/50 PAL/COMPONENT

Record Machine No : (VPR 300/ACR 225/KRM 800/CVR 70/CVR 75/ BVU 800/BVW 40/VPR2/

Camera CDR 80 Engineer/Cameraman Alex A. Source M/C Y. Harvey

Timecode VITC T/C ☒ Yes/☐ No LTC T/C Yes/No (track 3/.....) User Bits ? ☒ Yes/☐ No

VITC IDENTICAL TO LTC : Yes/No LTC : VITC :

Sound Noise Reduction System :

TRACK 1 mute/sync/

TRACK 2 mute/sync/

TRACK 3 mute/sync/

TRACK 4 mute/sync/

Transmission Details

Clock : Yes/No Vision Completed :

Sound Completed :

EEC TV STUDIOS Brussels

BETACAM/BETACAM SP/MII
I'C/DII/BVU (HB)/

ORIGINAL/MASTER/COPY
COPY OF

Prog. No

TITLE: THREE HUNDRED THIRTY TWO A LA
RUSSE.

Version/Language :

For

Tape No

Date : 03-01-92

Prod. No : 214/003/94

Responsable : S. G. G. N. 6

For 10 min Duration 10 min

TABLE CONTENTS

[illegible]



COMMISSION
OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES

Directorate-General
Information, Communication, Culture

Bureau de Production

Brussels (02) 235.21.23 tlx. 61979 comrtv b

Fax. (02) 230.12.80

VIDEO TAPE RECORDING REPORT

VHS + Burnt In T/C faille :

Archive Fiche de Travail No :

DISPOSAL INSTRUCTIONS Likely to be of interest to archives yes / no

Erase After 19 / Refer To / Other

ERASURE AUTHORISED BY : Production :

Archives :

Responsible :

NOTES

TECHNICAL DETAILS Line up is EBU bars (75 % chroma 100 % lum and Odbm tone), 625/50 PAL/COMPONENT

Record Machine No : (VPR 300/ACR 225/KRM 800/CVR 70/CVR 75/ BVU 800/BVW 40/VPR2/)

Camera Engineer/Cameraman Source M/C

Timecode VITC T/C Yes/No LTC T/C Yes/No (track 3/) User Bits ?

VITC IDENTICAL TO LTC : Yes/No LTC : VITC

Sound Noise Reduction System :

Mark
identical
tracks

Noise
Re-
duction

Technical Report

TRACK	mute/sync/	Mark identical tracks	Noise Re-reduction
TRACK 1	mute/sync/		ON/OFF
TRACK 2	mute/sync/		ON/OFF
TRACK 3	mute/sync/		ON/OFF
TRACK 4	mute/sync/		ON/OFF

Transmission Details

Clock : Yes/No Vision Completed :

Sound Completed :

Spot Checked/Fully Checked

TAPE CONTENTS

Timer Mns Secs		Notes	Timecode				Sound	Technical Notes
			Hrs	Mns	Scs	Frs		
09	52	ANTONOV FLIGHT WITH U.K. MEAT ARRIVAL +						
09	54	INFLUENCE ET UVE/DEL PAQUETS DE VIAJES - Arrivee	12	24				
12	26	OUVERTURE ANTONOV + PREPARATION AU DECHARGEMENT	00	14	51			
14	52	ARRIVEE INSPECTEURS RUSSES A 15'ST OUVERTURE BOITE	00	19	56			
19	58	DEPART CAMOUFLE VIDES	00	20	48			



COMMISSION
OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES

Directorate-General
Information, Communication, Culture

Bureau de Production

Brussels (02) 235.21.23 tlx. 61979 comrtv b

Fax. (02) 230.12.80

VIDEO TAPE RECORDING REPORT

EEC TV STUDIOS Brussels

BETACAM/BETACAM SP/MI
I'C/DII/BVU (HB)/

ORIGINAL MASTER/COPY
COPY OF

Prog. No :

TITLE :

AIDE ALIMENTAIRE
A LA RUSSIE

Version/Language :

EUROPEAN - RUSSE

For

DEUX

Duration

Tape No

Date

02/01/92

Prod. No

2141003/97

Responsible

S. GILLES

VHS + Burnt In T/C fait le :

Archive Fiche de Travail No :

DISPOSAL INSTRUCTIONS Likely to be of interest to archives yes / no

Erase After 19 / Refer To / Other

ERASURE AUTHORISED BY : Production :

Archives :

Responsible :

NOTES

TECHNICAL DETAILS Line up is EBU bars (75 % chroma 100 % lum and Odbm tone), 625/50 PAL/COMPONENT

Record Machine No : (VPR 300/ACR 225/KRM 800/CVR 70/CVR 75/ BVU 800/BVW 40/VPR2/)

Camera LDK 90 Engineer/Cameraman ALEX ASOUL Source M/C J. Henly

Timecode VITC T/C Yes/No LTC T/C Yes/No (track 3/) User Bits ?

VITC IDENTICAL TO LTC Yes/No LTC : VITC

Sound Noise Reduction System :

Mark
identical
tracks

Noise
Re-
duction

Technical Report

TRACK	mute/sync/	Mark identical tracks	Noise Re-reduction
TRACK 1	mute/sync/		ON/OFF
TRACK 2	mute/sync/		ON/OFF
TRACK 3	mute/sync/		ON/OFF
TRACK 4	mute/sync/		ON/OFF

Transmission Details

Clock : Yes/No Vision Completed :

Sound Completed :

Spot Checked/Fully Checked

TAPE CONTENTS

Timer Mns Secs	Notes	Timecode			Sound	Technical Notes
		Hrs	Mns	Secs		
00 00	BARY COULOU	00	00	37 00	1/2	
00 39	REUNION REPERCUSSIONS				1/2	
	EEC DELEGATION + CHAMBRE				1/2	
	DE COMMERCE MOSCOU	00	03	24	1/2	
03 25	AMBIANCE SON-TELEPHONES					
	BUREAUX A MOSCOU					
	(NOIR + IMAGE BUREAU)	00	05	49 00	1/2	
05 50	AMBIANCE BRIGADE HUELLER					
	CARTE D'IDENTITE MSF A					
	SHIMMERET-YEUO. / RENOUVEAU				CAM	CH.2
	ANU M. WOLFF					
	EXTRUCTION ANON	00	09	51		



COMMISSION
OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES

Directorate-General
Information, Communication, Culture

Bureau de Production

Brussels (02) 235.21.23 tlx. 61979 comrtv b

Fax. (02) 230.12.80

VIDEO TAPE RECORDING REPORT

VHS + Burnt in T/C fait le :

Archive Fiche de Travail No :

DISPOSAL INSTRUCTIONS Likely to be of interest to archives yes / no

Erase After 19 / Refer To / Other

ERASURE AUTHORISED BY : Production : Archives : Responsable :

NOTES

TECHNICAL DETAILS Line up is EBU bars (75 % chroma 100 % lum and Odbm tone), 625/50 PAL/COMPONENT

Record Machine No : (VPR 300/ACR 225/KRM 800/CVR 70/CVR 75/ BVU 800/BWV 40/VPR2/)

Camera LOK 90 Engineer/Cameraman AUX A. Source M/C J. Henry

Timecode VITC T/C Yes/No LTC T/C Yes/No (track 3/) User Bits ?

VITC IDENTICAL TO LTC : Yes/No LTC : VITC

Sound		Noise Reduction System :		Mark identical tracks	Noise Reduction
TRACK 1	mute/sync/	<u>can</u>			ON/OFF
TRACK 2	mute/sync/	<u>can</u>			ON/OFF
TRACK 3	mute/sync/	<u>can</u>			ON/OFF
TRACK 4	mute/sync/	<u>can</u>			ON/OFF

Transmission Details

Clock : Yes/No Vision Completed :

Sound Completed :

EEC TV STUDIOS Brussels

BETACAM/BETACAM SP/MII

I'C/DII/BVU (HB)/

ORIGINAL/MASTER/COPY

COPY OF

Prog. No :

Tape No :

Date :

Prod. No :

Responsible :

TITLE : AIDES ALIMENTAIRES
D'URGENCE A LA RUSSIE

Version/Language :

For : DGX Duration : 13'16"

TAPE CONTENTS

Timer		Notes	Timecode				Sound	Technical Notes
Mns	Secs		Hrs	Mns	Secs	Frs		
00	00	BAR (couleur) + NDIR	00	00	30	00		
00	31	SHEMERET-YEUO Airport						
		Avion Antonov AVEZ						
		U. APPE ANGLOISE						
		AMULE A MOSCOW						
		-PRE PARATIFS DEPART						
		POUR MDUNSMARK	00	11	00			
01	01	DISCUSSION - NEGOTIATIONS						
		WEL AUTOMATICS RUSSIE	00	13	16			



VIDEO TAPE RECORDING REPORT

Archive Fiche de Travail No :

Erase After 19 / Refer To / Other

Archives :

Responsable :

NOTES

TECHNICAL DETAILS Line up is EBU bars (75 % chroma 100 % lum and Odbm tone), 625/50 PAL/COMPONENT

Record Machine No : (VPR 300/ACR 225/KRM 800/CVR 70/CVR 75/ BVU 800/BVW 40/VPR2/

Camera LDK 90 Engineer/Cameraman ALEX A Source M/C S. K. K. K.

Timecode VITC T/C Yes/No LTC T/C Yes/No (track 3/.....) User Bits ?

VITC IDENTICAL TO LTC : Yes/No LTC :

.VITC

Sound Noise Reduction System :

TRACK 1 mute/sync/

TRACK 2 mute/sync/

TRACK 3 mute/sync/

TRACK 4 mute/sync/

Transmission Details

Clock : Yes/No Vision Completed :

Sound Completed :

EEC TV STUDIOS Brussels

BETACAM/BETACAM SP/MII

~~I'C/DII/BVU (HB)~~

ORIGINAL/MASTER/COPY

COPY OF

Prog. No :

Tape No

Date: 05 01 92

Prod. No : 214/003/91

Responsible

TITLE :

Version/Language :

For :

Duration :

Technical Report

Spot Checked/Fully Checked

TAPE CONTENTS

[illegible]